

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄弟と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』 第115号 (2018年11月)

キャノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。
彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。
彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。(孫子)

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.
When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.
If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号 «目次»

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第115号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第115号

先月、最先端ロボット企業 Rethink Robotics の廃業が報じられた(次の2、*MIT Technology Review* の記事を参照)。改めて最先端技術の開発と going concern たる企業の経営を両立する事が如何に難しいかを悟った次第だ。

そして今、英国で9月に開催されたAIに関する会議で、筆者が“第3次冬の時代(a third AI winter)”の危険性に触れた時、会場の人々の顔がいつせいに曇ったのを思い出している。企業経営と技術開発との難しい関係に加え、国際関係と社会倫理とが複雑に絡み合い、最先端産業を展望する事が一段と困難になってきた。次の2に示した米国の資料—会計検査院(GAO)、国防総省(DoD)、そしてホワイトハウス—の中でも、サイバー空間、人工知能等の先端技術に関し、米国は中露両国に対する警戒心を高めている。また国防総省のICT基盤整備計画(Joint Enterprise Defense Infrastructure (JEDI))に関して、企業倫理の点から「軍事利用には賛同せず」との理由で、Googleが受注競争から退くという。しかし、この軍民両用技術(DUTs)の開発問題は、一企業だけに限定されるものではないことは明らかだ。更に厄介なのは技術進歩に誘発される所得格差だ。これに関し、今月の小誌の2ではIMFのWorking Paper(“Technology and the Future of Work”)が興味深い考察を行っている。

以上のような政治、経済、社会倫理的な課題が存在しても、最先端技術は、それらを無視するかのように進歩する。現に次の2に示す通り、MITが人工知能に関し積極的な姿勢を発表している。「そして日本の対応は?」が我々の課題であろう。

今年のノーベル経済学賞は、技術と経済成長に関し優れた業績を残したノードハウス教授とローマー教授に授けられた。小誌でもノードハウス教授の論文に4度触れ(本年9月と昨年1、6、10月)、またローマー教授についても、2013年9月に言及している。両教授の知見を参考にして成長を具現化するための方策を案出する事こそが、我々の課題と考えている。

先月8日、米国の政治学者ウォルター・ラッセル・ミード氏が *Wall Street Journal* 紙上に掲載した小論(“Mike Pence Announces Cold War II”)を読み、米国の対中態度が明確に表示されたものとして理解した(次の2を参照)。

ミード氏は「米中間の高まる緊張が惹き起こす経済的混乱を過小評価せぬよう」警告した。そして筆者はハーバード大学の故ハンチントン教授の論文(“Why International Primacy Matters,” *International Security*, 1993)の中の一節を思い出している。即ち“A world without U.S. primacy will be a world with more violence and disorder and less democracy and economic growth”、と。

世界政治に関し、先月1日、米国の調査機関Pew Research Centerが、興味深い世論調査(“Trump's International Ratings Remain Low, Especially among Key Allies”)を発表した(次の2参照。*Financial Times* 紙も22日付の社説で触れている)。全体で100ページ以上あるこの調査報告書に関して、筆者が目にしたのは次の4点だ。

- ①米国以外の調査対象25カ国の世論調査で、設問「10年前と比べ、次の国は重要な役割を世界に果たしたか」に関して、中国には回答者の70%が、米国には31%の人々が認めている(p.5)。しかし、ドイツ、オーストラリア、スウェーデンの識者は米国の指導力に対し極めて厳しい評価を下している(p.42)。米中両国以外で重要な役割を果たした国として、露独印仏英はそれぞれ41%、35%、27%、22%、21%であった(p.38)。国ではなく個人としての指導者の評価では、メルケル、マクロン、習近平、プーチン、そしてトランプの順となった(p.35)(前記の最後2つの設問では日本が対象外になっている!!)。
- ②前述したように、25カ国の人々が平均で70%と中国の影響力を強く感じ始めたが、特に韓国、スウェーデン、ギリシャ、オランダ、日本、オーストラリアにおいて、そうした認識を抱いている人々の比率が高い(p.39)。
- ③経済力に限って見た時、世界No.1の強国として世界の人々が認めているのは、米国が39%、中国が34%、そしてEUと日本が共に7%だ。米国の経済力を高く評価しているのは韓国、日本、イスラエル、フランス、ブラジルであり、翻って中国を評価(警戒?)しているのはドイツ、オーストラリア、カナダであった(p.50)。
- ④ハンチントン教授が主張する通り「米国こそ、世界でリーダーシップを発揮する国であってほしい」と回答した人々は、25カ国平均で63%だ。最も賛同を示した国は日本で回答者の81%がU.S. primacyを支持している。そしてフィリピン、スウェーデン、韓国、オーストラリア、カナダ、オランダ、ポーランドが続いた。翻って中国に期待する人々は平均で19%。特に回答者の比率が高い国はチェコ、メキシコ、南アフリカ、ナイジェリア、ロシアであった(p.52)。

世界情勢の目まぐるしい動きに伴い世論も激しく揺れる。この点に留意し調査結果を“おおよその目安”と考えればよいであろう。ただこの調査を通じて筆者が考えさせられたのは“日本の地位・評価”であった。

権威を頼りに論ずる者は智慧を用いておらず、ただ記憶を用いているに過ぎない。 (レオナルド・ダ・ヴィンチ) Anyone who in discussion relies upon authority uses, not his understanding, but rather his memory. [Chi disputa allegando l'autorità, non adopra l'ingegno, ma piuttosto la memoria.] (Leonardo da Vinci)

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

- Alcaraz, Carlo *et al.*, 2018, “Whatever It Takes. What’s the Impact of a Major Nonconventional Monetary Policy Intervention?” Working Paper No. 749, Basel: Bank for International Settlements (BIS), October.
- Greenspan, Alan and Adrian Wooldridge, 2018, *Capitalism in America: A History*, London: Allen Lane, October.
- International Monetary Fund (IMF), 2018, “Fiscal Monitor: Managing Public Health,” Washington, D.C.: IMF, October.
- Jašová, Martina *et al.*, 2018, “Domestic and Global Output Gaps as Inflation Drivers: What Does the Phillips Curve Tell?” Working Paper No 748, Basel: Bank for International Settlements (BIS), September.
- Lam, W. Raphael and Jingsen Wang (王景森), 2018, “China’s Local Government Bond Market,” Working Paper No. 18/219, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), September.
- Naughton, Barry, 2018, “Economic Policy under Trade War Conditions: Can China Move beyond Tit for Tat?” *China Leadership Monitor*, Iss. 47 (Autumn), Stanford, CA: Hoover Institution, Stanford University.
- Peralta-Alva, Adrian and Agustin Roitman, 2018, “Technology and the Future of Work,” Working Paper No. 18/207, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), September.
- United States Department of Treasury, 2018, “Macroeconomic and Foreign Exchange Policies of Major Trading Partners of the United States,” Washington, D.C.: Department of Treasury, October.

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

- October 17~18: (Brussels) Bruegel: “Asia-Europe Economic Forum (AEEF) 2018.”
- October 25: (Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE): “Outlook for the US Economy and Monetary Policy”; Speaker: Richard H. Clarida (Vice Chairman of Board of Governors of the Federal Reserve System).
- October 29: (Washington, D.C.) American Enterprise Institute (AEI): “Challenges for Employers and Workers: New Books on Work, Skills, and Mobility”; Speakers: Isabel Sawhill (author of *The Forgotten Americans: An Economic Agenda for a Divided Nation*, New Haven, CT: Yale University Press, November), Oren Cass (author of *The Once and Future Worker: A Vision for the Renewal of Work in America*, New York: Encounter Books, November), Stanley Litow (author of *The Challenge for Business and Society: From Risk to Reward*, New York: Wiley, June); Moderator: Robert Doar (Fellow, AEI).

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

- Navrud, Ståle, 2018, “Assessing the Economic Valuation of the Benefits of Regulating Chemicals: Lessons Learned from Life Case Studies,” Environment Working Paper No. 136, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), October.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

- October 9: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “China’s Environmental Agenda: Local Tolls and Global Goals”; Introduction: Cheng Li (李成) (Director, Thornton China Center, Senior Fellow, Brookings); Panelists: Barbara Finamore (Senior Strategic Director, Asia, Natural Resources Defense Council (NRDC)), Joanna Lewis (Assoc. Prof., Georgetown Univ.), Scott Moore (Director of the Future of China Project, and Assoc. Prof., Univ. of Pennsylvania); Moderator: Carter Brandon (Lead Economist, Environment and Natural Resources Global Practice, World Bank).

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

- Auslin, Michael, 2018, “Can the Pentagon Win the AI Arms Race? Why the U.S. Is in Danger of Falling Behind,” *Foreign Affairs* “Snapshot,” October 19.
- Bloomberg (Naomi Nix), 2018, “Google Drops Out of Pentagon’s \$10 Billion Cloud Competition,” October 9.
- Brown, Kerry, 2018, *China’s Dream, The Culture of Chinese Communism and the Secret Sources of Its Power*, Cambridge, U.K.: Polity, November.
- Center for Strategic and International Studies (CSIS), 2018, “Defusing the South China Sea Disputes,” Washington, D.C.: CSIS, October.
- Davis, David, 2018, “Brexit Panic Has Started on the Continent. Now We Must Drive a Hard Bargain,” *Sunday Times*, October 14.
- Denoon, David B.H. ed., 2018, *China, the United States, and the Future of Latin America*, New York: New York University Press, October.
- Economist, 2018, “Too Open for Business? Israel’s Ties with China Are Raising Security Concerns,” October 11.
- Economist, 2018, “China v America: The End of Engagement Is Over. The World’s Two Superpowers Have Become Rivals,” October 20.
- Finch, Brian E., 2018, “The American Arsenal Is Vulnerable to Cyberattacks,” *Wall Street Journal*, October 15.
- Global Times (Editorial), 2018, “China’s Offshore Areas Not Stage for US’ Unilateral Show of Force,” October 4 (Huánqiúwǎng/«环球网», (社评), 2018, “中国近海不是美军单边表演的舞台,” October 5).
- Koleski, Katherine and Alec Blivas, 2018, “China’s Engagement with Latin America and the Caribbean,” Staff Research Report, Washington, D.C.: U.S.-China Economic and Security Review Commission (USCC), October.
- Mead, Walter Russell, 2018, “Mike Pence Announces Cold War II,” *Wall Street Journal*, October 8.
- Mulvenon, James, 2018, “‘Like Donkeys Slaughtered after They Are Too Old to Work a Grindstone’: PLA Veterans Protests and Party-Military Relations under Xi Jinping,” *China Leadership Monitor*, Iss. 47 (Autumn), Stanford, CA: Hoover Institution, Stanford University.
- New York Times (Alexandra Stevenson), 2018, “China Wants to Strike Back on Trade. Big U.S. Deals Could Suffer,” October 7.
- Parameswaran, Prashanth, 2018, “ASEAN’s Role in a U.S. Indo-Pacific Strategy,” Washington, D.C. Woodrow Wilson Center, September.
- Payne, Kenneth, 2018, “Artificial Intelligence: A Revolution in Strategic Affairs?” *Survival*, Vol. 70, No. 5 (October/November), pp. 7-32.
- Pew Research Center, 2018, “Trump’s International Ratings Remain Low, Especially among Key Allies,” Washington, D.C., October.
- Reuters, 2018, “Trump Says U.S. to Exit Landmark Nuclear Arms Pact, Russia Threatens Retaliation,” October 21.
- Ross, Robert S., 2018, “Nationalism, Geopolitics, and Naval Expansionism from the Nineteenth Century to the Rise of China,” *Naval War College Review*, Vol. 71, No. 4 (Autumn), pp. 11-44.
- Rudd, Kevin, 2018, “How to Avoid an Avoidable War: Ten Questions About the New U.S. China Strategy,” *Foreign Affairs*, “Snapshot,” October 22.
- Stashwick, Steven, 2018, “Getting Serious about Strategy in the South China Sea,” *Naval War College Review*, Vol. 71, No. 4 (Autumn), pp. 131-136.
- Sutter, Robert, 2018, “China-Russia Relations: Strategic Implications and U.S. Policy Options,” Special Report No. 73, Seattle, WA: National Bureau of Asian Research (NBR), September.

人種、皮膚の色、社会的・経済的地位、宗教的・政治的信念がどう違っていても、人間は
世界のどこでも同じ欠点と美点とを持っているものだ。(アルバート・ウェデマイヤー) Regardless of race, color, social or economic status, and religious or political convictions, the
same defects and the same fine qualities are to be found everywhere. (Albert C. Wedemeyer)

United States Department of Defense (DoD), 2018, "Assessing and Strengthening the Manufacturing and Defense Industrial Base and Supply Chain Resiliency of the United States," Report to President Donald J. Trump by the Interagency Task Force in Fulfillment of Executive Order 13806," Washington, D.C.: DoD, September.

United States Government Accountability Office (GAO), 2018, "Weapon Systems Cybersecurity: DOD Just Beginning to Grapple with Scale of Vulnerabilities," Report to the Committee on Armed Services, U.S. Senate, Washington, D.C.: GAO, October.

United States Government, White House, 2018, "National Cyber Strategy of the United States of America," Washington, D.C.: White House, September.

Washington Post (Danielle Paquette), 2018, "Chinese Warship Nearly Hits U.S. Destroyer in South China Sea near Disputed Islands," October 2.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

October 3: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "The U.S.-Japan Alliance: More Important Than Ever"; Speakers: Richard L. Armitage (President, Armitage Int'l and fmr. Deputy Secretary of State), Joseph S. Nye (Distinguished Service Prof., Harvard Univ.).

October 4: (Washington, D.C.) Hudson Institute: "Vice President Mike Pence's Remarks on the Administration's Policy towards China."

October 17: (Seoul) Asan Institute for Policy Studies (아산정책연구원) and Woodrow Wilson Center (우드루 윌슨 센터): "Lasting Peace? – Prospects for Peace on the Korean Peninsula and the State of the ROK-U.S. Alliance 65 Years after the Armistice Agreement (한반도 평화 전망과 한미동맹 진단)."

October 18: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "How Will Values Shape U.S.-China Competition?"

October 18: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "A Conversation on Chinese Influence in Australia and Beyond"; Speaker: Clive Hamilton (author of *Silent Invasion: China's Influence in Australia*, and Prof., Charles Sturt Univ. in Canberra).

October 22: (London) Chatham House: "UK Re-engagement in the Pacific."

October 23: (London) Chatham House: "Strategic Contestation in the Pacific"; Speakers: Chris Hughes (Prof., London School of Economics (LSE)), Cleo Paskal (Assoc. Fellow, Chatham House), Anna Powles (Senior Lecturer, Massey Univ.); Chair: Champa Patel (Head, Asia-Pacific Programme, Chatham House).

October 23: (Brussels) Bruegel: "Europe: Back to the Future of a Political Project."

その他—Information in Other Fields

Borowiecki, Martin and Caroline Paunov, 2018, "How Is Research Policy across the OECD Organised?: Insights from a New Policy Database," Science, Technology and Industry Policy Paper No. 55, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), October.

Financial Times (Clive Cookson), 2018, "MIT Announces \$1bn Artificial Intelligence and Computing Initiative," October 16.

Guardian (Justin McCurry), 2018, "Japanese Firm Falsified Earthquake Safety Data on 2020 Olympic Venues," October 18.

MIT Technology Review (Will Knight), 2018, "The Demise of Rethink Robotics Shows How Hard It Is to Make Machines Truly Smart," October 4.

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2018, "Effective Operation of Competitive Research Funding Systems," Science, Technology and Industry Policy Paper No. 57, Paris: OECD, October.

U.S.-China Economic and Security Review Commission (USCC), 2017, "Economics and Trade Bulletin," Washington, D.C.: September.

Varian, Hal, 2018, "Artificial Intelligence, Economics, and Industrial Organization," NBER Working Paper No. 24839, July.

Wall Street Journal (Aruna Viswanatha), 2018, "U.S. Detains Alleged Chinese Spy It Says Tried to Steal GE Trade Secrets," October 10.

Wall Street Journal (Ruth Simon), 2018, "Tariffs Hit Those Trump Wants to Help: U.S. Factories," October 14.

Zia, Chishtii, 2018, "Artificial Intelligence: Winter Is Coming," *Financial Times*, October 17.

Event: September 30–October 3: (Kobe (神戸)) Japan Automobile Research Institute (JARI) (日本自動車研究所): "The 31st International Electric Vehicles Symposium & Exhibition (EVS 31) & International Electric Vehicle Technology Conference 2018 (EVTeC 2018). (第31回国際電気自動車シンポジウム・展示会 & EV技術国際会議 2018): 'Leading a Smart Society with New Mobility.'"

Event: October 8–9: (Kraków, Poland): "The Fourth Annual European Cybersecurity Forum (CYBERSEC)."

Event: October 16: (Brussels) Bruegel: "Competition Policy and Extraterritoriality: An In-depth Look at Competition Policy."

3. 編集後記

ペンス副大統領は、先月のハドソン研究所での演説の最後の部分に、魯迅先生の言葉と中国の諺に触れ、中国の指導者達に向けたメッセージ(警告?)を入れた(上記2参照)。

恥ずかしながら筆者はその言葉を知らず、専修大学の橋本英夫教授に教えて頂いた次第だ—最近米国で出版された訳本 (*Jottings under Lamplight* («灯下漫筆»), Harvard University Press, 2017)に収録された"Improptu Reflection, no. 48 (隨感錄四十八)"の一節らしい(だが、副大統領の演説の中での魯迅先生の言葉は、翻訳書のものとは異なっている)。演説原稿を書いた人の奥深い知識に敬意を表すると同時に、自らの知識を更に深めなくてはと猛省している。

さて先月9日、Harvardのアンソニー・セイチ、エドワード・カニングムの両氏を招いて会合を開催した。

彼等はHarvardの他の研究者達—リチャード・クーパー教授やジェイ・ローゼンガード氏等—と共に、中国の7都市で講義をする直前に訪日してくれたのだ。彼等との会話を通じて様々な情報を得たことが有益となった。

その日の夕刻は、ストラディヴァリウスの逸品を集めた展示会を祝して開催されたイタリア大使館の集まりに出席した。ヴァイオリニストの神尾由美子さんが名器Maurin Rubinoffを奏でる姿を眺めつつ、心の中で主賓の方が述べられた言葉—「音楽は世界の人々の心をひとつにさせる共通の言葉」—を反芻していた。

日米中の中で(たとえ不本意でも、現実的必要性から)意志をひとつにさせる共通の「言葉」そして「目標」は何か、それを我々は自らのため、また未だ生まれていない世代のために考えなくてはならない。以上

(編集責任者) 栗原 潤

キャンソングローバル戦略研究所 研究主幹

Jun KURIHARA

Research Director, Canon Institute for Global Studies

〒100-6511 東京都千代田区丸の内1-5-1 新丸の内ビルディング11階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代)

Kurihara.Jun@gmail.com

過去のCambridge Gazetteはネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャンソングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てを見ることが出来ます。